

РУССКИЙ

ФЕН VT-1327
Фен предназначен для сушки и укладки волос.

ТЕХНОЛОГИЯ TOURMALINE IONIC
Инновационное покрытие решетки Tourmaline Ionic при нагревании горячим воздухом образует отрицательные ионы, которые запечатывают чешуйки волос, снимают статическое электричество, делая волосы гладкими как шелк.

ОПИСАНИЕ

1. Переключатель скорости подачи воздуха (0)
2. Переключатель степени нагрева (I)
3. Кнопка подачи «холодного воздуха»
4. Насадка-концентратор
5. Съемная решетка воздухоозборника
6. Выключатель для подвешивания

ВНИМАНИЕ!

— при использовании фена в ванной комнате необходимо отключать прибор от сети после использования, так как близость воды представляет опасность, даже когда фен выключен;
— для дополнительной защиты целесообразно в целях эксплуатации в ванной комнате установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Следует обратиться за советом к квалифицированному специалисту.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала.
Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении фена к электрической розетке.
- При эксплуатации устройства рекомендуется размотать сетевой шнур на всю его длину.
- Сетевой шнур не делайте:
 - соединяйтесь с горячими предметами;
 - протягивайте через острые кромки;
 - используйте в качестве ручки для переноски устройства.
- Не включайте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используется легковоспламеняющаяся жидкость.
- Назад для волос наносите только после моделирования прически.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Обязательно отключите устройство от электросети после использования и перед чистой.
- Не прикасайтесь к корпусу устройства и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Вынимая вилку сетевого шнура из электрической розетки, не тяните за сетевой шнур, а держитесь за вилку сетевого шнура.
- Не используйте устройство во время принятия ванны.
- Если вы не хотите использовать устройство в ванной, где оно может упасть в ванну или раковину, наполненную водой, не погружайте корпус устройства, сетевого шнура или вилку сетевого шнура в воду или в любую другую жидкость.
- Если устройство упало в воду, немедленно извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки, и только после этого можно достать устройство из воды.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!
• Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу устройства, к сетевому шнуру или к вилке сетевого шнура во время работы устройства.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находится дети или лица с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром лица, прошедшего инструктаж об использовании прибора взрослым, ответственными за их безопасность.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Не используйте устройство для сушки и укладки мокрых волос, предварительно осушите волосы полотенцем.
- Запрещается использовать фен для сушки синтетических париков.
- Не используйте устройство, если вы находитесь в сонном состоянии.
- Не допускайте сопоставления горячих поверхностей устройства с лицом, шеей и другими частями тела.
- Не кладите устройство во время работы на чувствительные к теплу поверхности, на мягкую поверхность (например, на кровать или диван) и не накрывайте устройство.
- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства отключите прибор от электросети и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

ДАННЫЙ ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО В БЫТОВЫХ УСЛОВИЯХ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трех часов.

- Распакуйте устройство и удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Размотайте сетевой шнур на всю его длину.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Перед включением убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению электросети.

ВКЛЮЧЕНИЕ ФЕНА

- Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению фена.
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Установите нужную скорость переключателя скорости подачи воздуха (1):
 - 0 – фен выключен;
 - низкая скорость;
 - высокая скорость.
- Установите переключатель степени нагрева (2) необходимой температуры воздушного потока:
 - слабый нагрев;
 - средний нагрев;
 - максимальный нагрев.

Уход за волосами

Для достижения оптимальных результатов (перед сушкой и укладкой) вымойте волосы шампунем, вытрите их полотенцем для удаления избыточной влаги и расчешите.

Быстрая сушка

- Установите переключатель (2) в положение максимального нагрева (положение), выберите необходимую скорость подачи воздуха переключателем (1) и просушите волосы. Рукой или расческой стрейгайте с волос избыточную влагу и постоянно перемещайте фен над волосами.

Выпрямление

Установите переключатель (2) в положение максимального нагрева (положение), выберите соответствующую скорость подачи воздуха переключателем (1) и предварительно просушите волосы. Когда волосы почти высохнут, установите насадку-концентратор (4), уменьшите степень нагрева воздуха переключателем (2) и скорость подачи воздуха переключателем (1). Распределите волосы на пряди и слои, начните выпрямление с нижних слоев. Используйте круглую или плоскую щетку, расчесывая волосы сверху вниз и одновременно направляйте на них горячий воздух, выходящий из насадки-концентратора. Таким образом, медленно распределяйте каждую прядь волос от корней до кончиков. Когда вы достигли прядей нижнего слоя волос, начните распрямлять пряди среднего слоя и завершите процесс распрямления прядей верхнего слоя волос.

Естественная волнистая структура волос

Установите переключатель (2) в положение слабого нагрева воздуха (положение) , переключатель (1) в положение , крепко зажмите пряди волос между пальцами, поверните их в сторону естественного закручивания и высушите их, направив поток воздуха между пальцами. Когда вы достигли желаемого эффекта, нажмите кнопку подачи холодного воздуха (3) и закрепите каждую прядь.

Подъем и объем

Используйте фен в режиме нагрева/скорости от слабого до максимального, просушите корни волос, начиная с задней стороны головы.

Создание стиля прически

Установите переключатель (1, 2) в положение слабого нагрева/скорости и установите фен насадку-концентратор (4) для направленного потока воздуха. Распределите волосы на пряди и создавайте нужной стиль с помощью круглой щетки для укладки волос. Во время создания прически направляйте воздушный поток непосредственно на волосы в желаемом направлении. При необходимости, направляйте струю воздуха на каждую прядь в течение 2-5 секунд для закрепления волос. Время, необходимое для укладки прядей волос, выбирается самостоятельно и зависит от типа волос.

Подача «холодного воздуха»

В данной модели предусмотрена функция подачи «холодного воздуха», используемого для фиксации шпир прически. Нажмите и удерживайте кнопку подачи «холодного воздуха» (3) – это позволит им сохранить созданный стиль прически.

ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

Фен имеет защиту от перегрева, которая отключит прибор при превышении температуры выходящего воздуха. Если фен отключится во время использования, выключите фен выключателем (1), установите его в положение «0», и в месте ввода в корпус фена. Если шнур перекручивается во время использования, выключите фен выключателем (1), установите его в положение «0», и выключите его снова. Не блокируйте воздушные отверстия во время использования фена и избегайте попадания воды в его воздухоозборное отверстие.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Фен предназначен только для домашнего использования.
- Перед началом рекомендуется снимать решетку воздухоозборника (5) для ее очистки.
- Установите переключатель (1) в положение «0» и отключите фен от сети.
- Поверните вилку из розетки, направьте струю воздуха на каждую прядь в течение 2-5 секунд для закрепления волос.
- Корпус фена допускает протирать влажной тканью, после этого необходимо протереть его насухо.

ХРАНЕНИЕ

- Если фен не используется, всегда вынимайте сетевую вилку из розетки.
- Никогда не обматывайте сетевой шнур вокруг фена, так как это может привести к его порче. Аккуратно обращайтесь с сетевым шнуром, старайтесь не дергать, перекручивать или растягивать его, особенно около вилки и в месте ввода в корпус фена. Если шнур перекручивается во время использования фена, периодически распрямляйте его.
- Для удобства в использовании предусмотрена петля для подвешивания (6), на которой можно хранить фен при условии, что в этом положении на фен не будет попадать вода.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Фен – 1 шт.
 - Насадка-концентратор – 1 шт.
 - Гарантийный талон – 1 шт.
- ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**
Электронитание: 220-240 В ~ 50-60 Гц
Номинальная потребляемая мощность: 1800-2200 Вт



ВНИМАНИЕ! Не разрешайте прибору приближаться к ваннам, душам, бассейнам и т.д.



УТИЛИЗАЦИЯ

В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке. Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружит такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте info@vitek.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД (STAR PLUS LIMITED)
ООО «ВИТЕК РУС»
МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:
ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 151 ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИТ РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР И УПОЛНОМОЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ЛИЦО:
ООО «ВИТЕК РУС»
МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:
РФ, 117452, Г. МОСКВА, ЧЕРНОМОРСКИЙ БУЛЬВАР, ДОМ 17, КОРП. 1, ЭТАЖ 4, ОФИС 401, КАБ. 1.
Тел.: +7 (499) 685-48-18, e-mail: info@vitek.ru

Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченное изготовителем лицо.
www.vitek.ru
ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВКИ: 8-800-100-18-30
СДЕЛАНО В КНР

ENGLISH

HAIR DRYER VT-1327

The hairdryer is intended for hair drying and styling.

TOURMALINE IONIC TECHNOLOGY

When heated up, the innovative Tourmaline Ionic grid coating emits airflow speed you need using switch (1) and your hair a little bit. When your hair are almost dry, install concentrating nozzle (4), reduce degree of air heating by switch (2) and airflow speed by switch (1). Divide your hair in locks and layers, and start straightening them from lower layers upwards. Brush hair downright using round or flat brush, simultaneously directing hot air blowing from concentrating nozzle on them. Straighten each lock from root to tip this way. After you have finished straightening locks of the lower layer, start processing the locks of middle layer, and so on, and finish with straightening locks of the upper layer.

DESCRIPTION

1. Air supply speed switch (0)
2. Heating degree switch (I)
3. Cool shot button
4. Concentrator nozzle
5. Removable air inlet grid
6. Hanging loop

Attention!

— when using the hair dryer in the bathroom, it is necessary to unplug the device after use, as the proximity of water is dangerous even when the hair dryer is turned off;
— for more safety it is advisable to install a residual current device (RCD) with a rated operating current not exceeding 30 mA in the power supply circuit in the bathroom. You should seek the advice of a qualified professional.

SAFETY MEASURES

- Before using the electrical unit, read this instruction manual carefully and keep it for future reference.
- Use the unit for its intended purpose only, as specified in this manual. Misusing the unit may lead to its breakdown and cause harm to the user or damage to his/her property.
- Before switching the unit on, make sure that voltage of the mains corresponds to unit operating voltage.
- To avoid the risk of fire, do not use adapters for connecting the hair-dryer to the mains.
- It is recommended to unwind the power cord to its full length while using the unit.
- The power cord may not:
 - touch hot objects,
 - run over sharp edges,
 - be used as a handle for carrying the unit.
- Do not switch the unit on in places where aerosols are sprayed or highly flammable liquids are used.
- Apply the hair spray only after hair styling is finished.
- Never leave the operating unit unattended.
- Always unplug the unit immediately after usage and before cleaning.
- Do not touch the unit body and the power plug with wet hands.
- When unplugging the unit, pull the power plug but not the power cord.
- Do not use the unit while taking a bath.
- Do not hang or keep the unit in places where it can fall into a bath or a sink filled with water; do not immerse the unit body, power cord or power plug into water or other liquids.
- If the unit is dropped into water, unplug it immediately and only then take it out of the water.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.
- **Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!**
 - Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
 - Do not allow children to touch the unit body, the power cord or the power plug during operation of the unit.
- Close supervision is necessary when children or disabled persons are near the operating unit.
- This unit is not intended for used by children.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- During the unit's operation and breaks between operation cycles, do not touch the unit out of reach of children.
- Do not use the unit to dry or style wet hair, before styling dry your hair with a towel.
- Do not use the hairdryer to dry synthetic wigs.
- Do not use the unit when you are drowsy.
- Avoid contact of heated surfaces with your face, neck and other parts of your body.
- Do not put the operating unit on heat-sensitive or soft surfaces (for instance, bed or sofa) and do not cover the unit.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

ATTENTION! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!
• Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
• Do not allow children to touch the unit body, the power cord or the power plug during operation of the unit.
• Close supervision is necessary when children or disabled persons are near the operating unit.
• This unit is not intended for used by children.
• The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.

- During the unit's operation and breaks between operation cycles, do not touch the unit out of reach of children.
- Do not use the unit to dry or style wet hair, before styling dry your hair with a towel.
- Do not use the hairdryer to dry synthetic wigs.
- Do not use the unit when you are drowsy.
- Avoid contact of heated surfaces with your face, neck and other parts of your body.
- Do not put the operating unit on heat-sensitive or soft surfaces (for instance, bed or sofa) and do not cover the unit.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

THIS UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ITS COMMERCIAL USAGE AND USE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

USING THE HAIRDRYER

After unit transportation or storage at room temperature it is necessary to keep it for at least three hours at low temperature before switching on.

- Unpack the hairdryer and remove any stickers that can prevent unit operation.
- Unwind the power cord completely.
- Before switching the unit on, make sure that your home mains voltage corresponds to the unit operating voltage.
- Insert the power plug into the mains socket.

Switching hair dryer on

- Before switching the appliance on make sure power supply voltage meets operating voltage of the appliance.
- Insert power cord plug into wall outlet.
- Select operating speed you need using airflow speed switch (1):
 - 0 – the hairdryer is switched off;
 - low speed;
 - high speed.
- Select airflow temperature you need using heating degree switch (2):
 - slight heating;
 - medium heating;
 - maximal heating.

Taking care about your hair

Before drying and setting your hair, wash them with shampoo, dry with towel to remove excessive moisture and brush for better results.

Fast drying

Set switch (2) into position of maximal heating (position), select airflow speed you need using switch (1) and dry your hair out a little bit. Shake

off excessive moisture by hand or using a brush and continuously move the hair dryer over your hair.

Straightening your hair

Set switch (2) into position of maximal heating (position), select airflow speed you need using switch (1) and your hair a little bit. When your hair are almost dry, install concentrating nozzle (4), reduce degree of air heating by switch (2) and airflow speed by switch (1). Divide your hair in locks and layers, and start straightening them from lower layers upwards. Brush hair downright using round or flat brush, simultaneously directing hot air blowing from concentrating nozzle on them. Straighten each lock from root to tip this way. After you have finished straightening locks of the lower layer, start processing the locks of middle layer, and so on, and finish with straightening locks of the upper layer.

Natural waving structure of your hair

Set switch (2) into position of slight heating (position) , then set switch (1) into position , hold a lock between your fingers lightly, turn it to direction of its natural curliness, then dry the lock out by directing air jet between the fingers. After getting the shape you need, press cool shot button (2) and fix each lock.

Rising up and volume

Using hair dryer in any mode of heating/any speed from slight to maximal, dry out hair roots beginning from backside of your head.

Styling your hair

Set switches (1,2) into positions of slight heating and slow speed corresponding, attach concentrating nozzle (4) to provide directed airflow. Divide your hair into locks and start creating hairstyle you need using round brush for setting hair. While styling, direct airflow straight on your hair in any direction you want.
If necessary, direct air jet on each lock for 2-5 seconds to fix it. Time of setting locks you should determine on your own taking into account type of your hair.

“Cool shot”

This model is equipped with function of “cool shot”, which can be used for fixing your hairstyle. Press and hold “cool shot” button (3). This option helps to protect the hairstyle you have created.

PROTECTION AGAINST OVERHEATING

The appliance is equipped with function of protection against overheating. This function switches the appliance off if temperature of outgoing air is higher than admitted. If hair dryer is switched off during operation, turn it off by setting switch (1) into position “0”, take power cord plug out of wall outlet, examine if air inlet or outlet openings are blocked, leave the appliance for a while for cooling down for 5-10 minutes, then switch it on again. Do not block air openings while using hair dryer and avoid your hair getting inside its air inlet opening.

CLEANING AND MAINTENANCE

- This hair dryer is intended for household usage only.
- It is recommended to remove air inlet grid (5) and clean it from time to time.
- Set switch (1) into position “0” and disconnect the appliance from power supply.
- Turn the grid (5) counterclockwise and remove it. Clean the grid with a brush, install the grid back to its place and turn it clockwise until bumping.
- Wipe hair dryer housing with damp cloth and wipe it dry afterwards.

STORAGE

- Unplug power cord from wall outlet when hair dryer is not in use.
- Do not wind power cord around the appliance as doing so may cause cord's malfunction. Handle power cord carefully, do not pull, twist or stretch it, especially near the plug and the place of connection with appliance housing. If power cord is twisted during operation, straighten it from time to time.
- Eyelid for hanging (6) is provided for convenient storage. You can hang the appliance this way on condition there is not any possibility of water dripping on the appliance.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

DELIVERY SET

Hair dryer – 1 piece
Concentrating nozzle – 1 piece
Operating manual – 1 piece
Warranty certificate – 1 pc.



SPECIFICATIONS
Power supply: 220-240 V ~ 50-60 Hz
Rated input power: 1800-2200 W



RECYCLING

For environment protection do not throw out the unit and the batteries with (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling.
The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner. For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@vitek.ru for receipt of an updated manual.

Unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

ҚАЗАҚША

ФЕН VT-1327

Фен шашты құрғату және ретте кетіру үшін арналған.

TOURMALINE IONIC ТЕХНОЛОГИЯСЫ

Тордың Tourmaline Ionic инновациялық қабаты ыстық ауамен қызғанда кері иондарды тудырады, олар шаш қабыршақтарын бітеді, статикалық электрлікті азайтады, шашты жібек сияқты біртегіс қылады.

СИПАТТАМАСЫ

1. Ауаны беру жылдамдығының ауыстырғышы (0)
2. Қыздыру дәрежесінің ауыстырғышы (I)
3. Сапаны ауа беру батырмасы
4. Қуырма-концентратор
5. Ауартарғышпен шешілетін торы
6. Ілуге арналған ілмек

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

— жуынатын ваннада фенді қолданғанда құрылғыны пайдаланатын болғанның кейін желден ажырату керек, өйткені суың жағындағы фен ажыратылшып шығып кезде де қауіпті.
— қосымша қорғаныс үшін жуынатын ваннада электрмен қуаттау тізбегіне номиналды іске қосу тогы 30 мА-ден аспаптан қорғаныстық ажырату құрылғысын (ҚКҚ) орнатқан жөн. Білгіті маманнан кенес алу керек.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Электр аспабын пайдалану алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты қатты оқып түсіңіз және оны анықталмаған материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Құрылғыны тек оның тікелей мақсаты бойынша ғана, осы нұсқаулықта жазылғандай пайдал

VT-1327

Hair dryer

Фен

Инструкция по эксплуатации

RUS Инструкция по эксплуатации	2
GB Manual instruction	3
KZ Пайдалану нұсқасы	4
UA Інструкція з експлуатації	5
KG Пайдалану буюнча нускама	6
RO Instrucțiune de exploatare	7

www.vitek.ru

RUS Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

GB A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

KZ Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы айында) жасалғанын білдіреді.

UA Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номерунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номеру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номеру 0606xxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

RO Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicând data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a șasea) 2006.

DA Iagtelse af produktionsdatoen er angivet i serienummeret på den tekniske data-plade. Serienummeret er et elleve-cifret nummer, hvor de første fire cifre angiver produktionsdatoen. For eksempel, hvis serienummeret er 0606xxxxxx, betyder det, at produktet blev fremstillet i juni (den sjette måned) 2006.

FR La date de fabrication est indiquée dans le numéro de série sur l'étiquette technique. Le numéro de série est un numéro à onze chiffres, les quatre premiers chiffres indiquant la date de fabrication. Par exemple, si le numéro de série est 0606xxxxxx, cela signifie que le produit a été fabriqué en juin (le sixième mois) 2006.

DE Das Produktionsdatum des Gerätes ist im Seriennummer auf der technischen Datenplatte angegeben. Die Seriennummer besteht aus elf Ziffern, die ersten vier Ziffern geben das Produktionsdatum an. Beispielsweise bedeutet die Seriennummer 0606xxxxxx, dass das Gerät im Juni (dem sechsten Monat) 2006 hergestellt wurde.

ES La fecha de fabricación del producto está indicada en el número de serie en la etiqueta de datos técnicos. El número de serie es un número de once dígitos, los cuatro primeros dígitos indican la fecha de fabricación. Por ejemplo, si el número de serie es 0606xxxxxx, significa que el producto se fabricó en junio (el sexto mes) de 2006.

IT La data di fabbricazione dell'articolo è indicata nel numero di serie sulla targhetta tecnica. Il numero di serie è un numero a undici cifre, le prime quattro cifre indicano la data di fabbricazione. Per esempio, se il numero di serie è 0606xxxxxx, significa che l'articolo è stato prodotto nel mese di giugno (il sesto mese) del 2006.

PT A data de fabricação do produto é indicada no número de série na etiqueta de dados técnicos. O número de série é um número de onze dígitos, os quatro primeiros dígitos indicam a data de fabricação. Por exemplo, se o número de série é 0606xxxxxx, significa que o produto foi fabricado em junho (o sexto mês) de 2006.

RU Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

UK The production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

Uscare rapidă

Plasați comutatorul (2) în poziția de încălzire maximă (poziția **III**), selectați viteza necesară de livrare a aerului cu comutatorul (1) și uscați părul. Cu mâna sau cu pieptenele scuturați din păr surplusul de apă și mișcați uscătorul de păr permanent deasupra părului.

Îndreptarea părului

Plasați comutatorul (2) în poziția de încălzire maximă (poziția **III**), selectați viteza necesară de livrare a aerului cu comutatorul (1) și uscați părul. Cu mâna sau cu pieptenele scuturați din păr surplusul de apă și mișcați uscătorul de păr permanent deasupra părului.

Structura părului ondulat natural
Comutatorul (2) în poziția de încălzire ușoară a aerului (poziția **I**), comutatorul (1) în poziția **II**, apucați strâns suvețele de păr între degete, întoarceți-le în direcția răsucirii naturale și suveți-le, direcționând fluxul de aer între degete. Când ați obținut efectul dorit, apăsați butonul de livrare a aerului rece **III** (5) și fixați fiecare șuviță.

Ridicarea și volum
Utilizați uscătorul de păr în regiunile de încălzire/viteza de la joasă până la maximă, uscând rădăcinile părului, începând cu partea din spate a capului.

Crearea stilului coafării
Setați comutatorul (1, 2) în poziția de încălzire ușoară/viteză joasă și mențineți pe uscătorul de păr duza-concentrator (4) pentru fluxul de aer direcționat.
Separați părul în șuvițe și creați stilul necesar cu ajutorul unei perle rotunde pentru aranjarea părului. În timpul coafării orientați fluxul de aer nemijlocit asupra părului. În direcția dorită.
Separați părul în șuvițe și aer asupra fiecărei șuvițe în decurs de 2-5 secunde pentru fixarea părului. Timpul necesar pentru coafarea șuvițelor de păr se alege în mod individual și depinde de tipul părului.

Livrarea «aerului rece»
În modelul dat este prevăzută funcția de livrare a «aerului rece», folosită pentru fixarea coafării Dvs. Apăsați și mențineți apăsat butonul de livrare a «aerului rece» **III** (5) - acest lucru vă permite păstrarea stilului creat al coafării.

PROTECȚIE ÎMPOTRIVA SUPRĂÎNCĂLZIRII
Uscătorul de păr are o protecție împotriva supraîncălzirii, care va opri dispozitivul la depășirea temperaturii aerului de ieșire. Dacă uscătorul de păr se va deconecta în timpul utilizării, opriți uscătorul de păr de la întreținere în toată lungimea sa. Dacă dispozitivul este deconectat în timpul prării, verificați dacă orificiile de intrare și de ieșire a aerului nu sunt blocate, lăsați uscătorul de păr să se răcească timp de 5-10 minute, apoi porniți-l din nou. Nu blocați orificiile de aer în timpul utilizării uscătorului de păr și evitați nimerirea părului în orificiile de intrare a aerului.

ÎNGLURIRE ȘI ÎNȚEȚINERE
Uscătorul de păr este destinat doar pentru uz în condiții casnice.
Se recomandă să scoateți periodic plasa prizei de aer (5) pentru a o curăța.
Plasați comutatorul (1) în poziția «0» și deconectați uscătorul de păr de la rețeaua electrică.
• Rotiți plasa (5) în sensul invers acelor de ceasornic și scoateți-o. Curățați plasa cu ajutorul periei, instalați plasa la loc și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic până când se oprește.
• Copul uscătorului de păr poate fi ștears cu o cârpă umedă, după care acesta trebuie șters până la uscat.

PĂSTRARE
• Dacă uscătorul de păr nu se utilizează, întotdeauna extrageți fișa cablului de alimentare din priză.
• Nu înfășurați niciodată cablul de alimentare în jurul uscătorului de păr, deoarece acest fapt poate duce la deteriorarea acestuia. Mânuiți cablul de alimentare în atenție, strângându-l să nu-l smulgeți, răsușiți sau întindeți, în special în apropierea fișei de alimentare și în locul de intrare a cablului în corpul uscătorului de păr. Dacă cablul se răsușește în timpul utilizării uscătorului de păr, îndreptați-l periodic.
• Nu utilizați dispozitivul pentru uscarea și aranjarea părului umez, uscați părul în prealabil cu un prosop.
• Se interzice utilizarea uscătorului de păr pentru uscarea perucilor sintetice.
• Nu utilizați dispozitivul dacă vă aflați în stare de somolență.
• Evitați contactul suprafețelor fierbinți ale dispozitivului cu fața, gâtul și alte părți ale corpului.
• Nu plasați dispozitivul în timpul funcționării pe suprafețe sensibile la căldură, suprafețe moi (de exemplu, pe pat sau canapea) și nu acoperiți dispozitivul.
• În cazul deteriorării cablului de alimentare, pentru a evita pericolul, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul de deservire sau personal cu calificare corespunzătoare.
• Nu reparați dispozitivul de sine stătător. Nu dezasamblați dispozitivul. În caz de defecțiuni, consultați și după căderea dispozitivului, deconectați-l de la priză electrică și adresați-vă la orice centru autorizat (impuniticilor) de servicii la adresele de contact specificate în certificatul de garanție și pe site-ul www.vitek.ru.

SET DE LIVRARE
Uscător de păr – 1 buc.
Duza-concentrator – 1 buc.
Instrucțiune – 1 buc.
Certificat de garanție – 1 buc.

SPECIFICAȚII TEHNICE
Alimentare electrică: 220-240 В – 50-60 Hz
Consum nominal de putere: 1800 W – 5200 Wz

ATENȚIE! Nu utilizați acest dispozitiv lângă apă în camere de baie, duș, piscine și alte bazine de apă.

RECICLAREA

În scopul protecției mediului înconjurător, după finalizarea termenului de exploatare a dispozitivului și a elementelor de alimentare (1 și 2) trebuie să vă adresați autorităților locale responsabile de gestionarea deșeurilor (în set), nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, livrați dispozitivul și elementele de alimentare în punctele specializate pentru reciclarea ulterioară.
Dezafecțiati cablul de alimentare în toată lungimea sa.
• Verificați integritatea dispozitivului, dacă există deteriorări, nu utilizați dispozitivul.
• Înainte de conectare, asigurați-vă că tensiunea de lucru a dispozitivului corespunde tensiunii din rețeaua electrică.

PRODUCĂTORUL ÎȘI REZERVĂ DREPTUL DE A MODIFICA DESIGNUL, CONSTRUCȚIA ȘI CARACTERISTICILE TEHNICE CARE NU AFECTEAZĂ PRINCIPLELE GENERALE DE FUNCȚIONARE ALE DISPOZITIVULUI FĂRĂ NOTIFICARE PREALABILĂ, DIN CAUZA CĂLĂTOR ÎNTRU INSTRUCȚIUNE ȘI INTRODUCERII FIȘII CABLULUI DE ALIMENTARE ÎN REȚEALE DE ALIMENTARE DE NECONFORMITĂȚI, VĂ RUGĂM SĂ ÎMPARTIMĂRI P-R E-MAIL INFO@VITEK.RU PENTRU A OBȚINE O VERSIUNE ACTUALIZATĂ A INSTRUCȚIUNII.

Durata de funcționare a dispozitivului este de 3 ani

Garanție
În legătură cu oferirea garanției pentru produsul dat, rugăm să Vă adresați la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanție se realizează cu condiția prezentării bonului de plată sau a oricărui alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.

Acest produs respectă cerințele Directivei UE 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și Directivei UE 2014/35/UE privind produsele de joasă tensiune.

ROMÂNĂ

USCĂTOR DE PĂR VT-1327
Uscător de păr este destinat pentru uscarea și aranjarea părului.

TEHNOLOGIA TOURMALINE IONIC
Acoperirea inovativă a plăcii Tourmaline Ionic în încălzirea cu aer fierbinte formează ioni negativi care sigilează scuamele părului, îndepărtă deelectricitate statică, făcând părul neted ca mătase.

DESCRIERE

- 1. Comutatorul vitezei de livrare a aerului (0) **III**
- 2. Comutatorul gradului de încălzire (I) **III**
- 3. Buton de livrare a «aerului rece» **III**
- 4. Duza-concentrator **III**
- 5. Plasa detașabilă a prizei de aer
- 6. Ansa pentru așchăre

ATENȚIE!

– la utilizarea uscătorului de păr în camera de baie este necesară să deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică după utilizare, adică, deosebi apropriea apei prezintă pericol, chiar și atunci, când uscătorului de păr este deconectat de la întreprător;
– pentru protecție suplimentară este recomandabilă instalarea unui disjuncteur de protecție (ECB) cu curent nominal nu mai mare de 30 mA în circuitul de alimentare electrică. Adresați-vă unui specialist calificat.

MĂSURI DE PRECAUȚIE

Înainte de a începe exploatarea dispozitivului electric citiți cu atenție prezenta instrucțiune de exploatare și păstrați-o pentru utilizare ulterioară în calitate de material de referință.
Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale, cum este descris în instrucțiune. Nu utilizați dispozitivul în locuri unde sunt pulverizați aerosolii sau se folosesc lichide ușor inflamabile.
• Pentru a evita riscul de apariție a incendiului, nu utilizați manșoane de reducere la conectarea uscătorului de păr la priză electrică.
• La utilizarea dispozitivului se recomandă desfășurarea cablului de alimentare în toată lungimea sa.
• Cablul de alimentare nu trebuie:
– să se atingă de obiecte fierbinți;
– să fie treacă peste marginele ascuțite;
– să fie utilizat în calitate de mâner pentru transportarea dispozitivului.
• Aplicați fixativul de păr numai după modularea coafării.
• Nu lăsați niciodată dispozitivul în locuri de aer asupra fiecărei șuvițe în decurs de 2-5 secunde pentru fixarea părului. Timpul necesar pentru coafarea șuvițelor de păr se alege în mod individual și depinde de tipul părului.

• Înainte de conectare, asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică corespunde tensiunii de lucru a dispozitivului.
• Pentru a evita riscul de apariție a incendiului, nu utilizați manșoane de reducere la conectarea uscătorului de păr la priză electrică.
• La utilizarea dispozitivului se recomandă desfășurarea cablului de alimentare în toată lungimea sa.
• Cablul de alimentare nu trebuie:
– să se atingă de obiecte fierbinți;
– să treacă peste marginele ascuțite;
– să fie utilizat în calitate de mâner pentru transportarea dispozitivului.
• Aplicați fixativul de păr numai după modularea coafării.
• Nu lăsați niciodată dispozitivul în locuri de aer asupra fiecărei șuvițe în decurs de 2-5 secunde pentru fixarea părului. Timpul necesar pentru coafarea șuvițelor de păr se alege în mod individual și depinde de tipul părului.

• Nu atingeți corpul dispozitivului și fișa cablului de alimentare cu mâinile ume.
• Extrăgând fișa cablului de alimentare din priză electrică, nu trageți de cablul de alimentare, ci apucați de fișa cablului de alimentare.
• Nu utilizați dispozitivul în timp ce faceți baie.
• Nu apătați și nu păstrați dispozitivul în locuri de unde ar putea cădea în lacour sau în căduca cu apă, nu scufundați corpul dispozitivului, cablul de alimentare sau fișa cablului de alimentare în apă sau în alte lichide.
• Dacă dispozitivul a căzut în apă, extrageți imediat fișa cablului de alimentare din priză electrică și doar apoi puteți scoate dispozitivul din apă.

KARO O JANA TEJĽOĽ
Fen turmuş-тиричилик колдонугта гана арналган.
• Аба алуучу тешигини пажаркасын (5) тазалау үчүн мезгилдүү түрдө чек рекомендацияланат.
• Которгучу (1) «0» абалына коюп, фенди электр тармагынан ажыратыңыз.
• Панккарыны (5) сават жебесинин бөгөтүнө каршы буруп чечиз. Щетка менен панкарыны тазалап, ордунга коюп, сават жебесинин багыты боюнча токтогонго чейин буруп чечиз.
• Фендин корпусун бир аз нымдуу чүтүркө менен сүртүп, андан кийин кургатуу сүзгөчүнө болот.

SAKTOO ЭРЖЕКЛЕПРИ
• Фен колдонуучулардын электр тармагынан ажыратып алыңыз.
• Электр шурунун фендин корпусун үстүнө эч качан түрбөзүңүз, себеби ал шурунун же корпусун бузулуусуна алып келиши мүмкүн. Электр шурунун иштетүүгө караганда, өзгөчө шүрү корпусун ичине кирген жакта жана кубаттуучу сайгычкча жакын жерде кату тартууга, буруга же чокууга тыюу салынат. Эгерде колдонуунун учурунда шүр өтө буралып турса, мезгил-мезгил менен аны түздөтүп туруңуз.
• Фен-щетканы ыңгайлуу пайдалануу үчүн ал илпек (6) менен жабылган, ошол илпек менен фенди ага суу тийбеген жерге илип койсоңуз болот.
• Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар жетпеген жерде сактаңыз.
• Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар жетпеген жерде сактаңыз.

ЖАБДЫКТЫҢ ЖЫЙЫНТЫҒЫ
Фен – 1 дана.
Концентратор насадасы – 1 дана.
Корпус – 1 дана.
Кепилдик талпоу – 1 дана.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗӨДӨМӨСУ
Кубаттануучу чыңалуусу: 220-240 В – 50-60 Гц.
Номиналдуу иштетүү кубаттуулугу: 1800-2200 Вт

КЫРГЫЗ

ФЕН VT-1327
Фен чакты кургатуу жана жасалоо үчүн арналган.

TOURMALINE IONIC ТЕХНОЛОГИЯСЫ
Тourmaline Ionic панкарынын ишенишчактык катмары ысык аба менен жылкыланган терс иондорду жаратат, алар чак кабырчыктарын чапталат, статикалык электр токтун жоюк чыгарып, чакты жибектей жылмакай кылат.

СЫПАТТАМА

- 1. Аба үйлөтүү ылдамдыгын которгучу (0) **III**
- 2. Жылгатуу деңгээлинин которгучу (I) **III**
- 3. «Муздак аба» үйлөтүүчү иштетүү басымы **III**
- 4. Концентратор насадасы **III**
- 5. Аба алгычтын чечимге панкарасы
- 6. Асып коюу үчүн илпек

КӨНҮЛ БУРУНУЗДАР!
– ванна бөлмөсүндө чак кураактыкты колдонууда, колдонгондон кийин шайманды электр розеткасынан ажыратуу зарыл, анткени чак кур-батын өчүрүлгөн учурда да сууга жакындай коюлуугу;

– коюуна кароо үчүн ванна бөлмөсүндө электр абак чакырыңыз;
– 30 мА ылчалан номиналуу иштөө току менен кароону өчүрүү тутамдуу (КӨТ) орнотуу максатка ылайыктуу. Дасыкан адистен кенеш алуу үчүн кабырлуу керек.

КООСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ
Электр шайманды пайдалануудан мурун ушул колдонмону көңүл коюп-үйрөнүп, аны маалымат катары сактап алыңыз.
Шайманды тике дайындоого боюнча гана, ушул колдонмодо жазылган ылайыктуу колдонму. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

- Шайманды иштетүүдөн мурун чыңалуусу электр тармагынан чыгуучу токту өчүрүп таштап, иштетүүгө чакын же жөнөт жалаңдап кетүүчү сууктар колдонулган жерлерде колдонубоңуз.
- Шайманды иштеткенде электр шурун топуку узундугуна жандыруу рекомендацияланат.
- Электр шурун:
 - ысык буюмдарга тийгизбей;
 - учтуу кырлардын үстүнөн тартпай;
 - шайманды көтөрүү үчүн туга катары пайдаланбаңыз.
- Шайманды арасындагы чакын же жөнөт жалаңдап кетүүчү сууктар колдонулган жерлерде колдонубоңуз.
- Чакты жасалат бүткөндөн кийин гана лакты колдонуңуз.
- Иштет турган шайманды эч качан кароосуз калтырбаңыз.
- Иштеткенден кийин же тазалапкыдан алдында шайманды милдеттүү түрдө электр тармагынан ажыратыңыз.
- Шаймандын корпусун гана сайгычын суу колуңуза менен тийбегиз.

«Муздак шамалды» үйлөтүү
Бул моделдин жасалоону бөитүү үчүн колдонулган «муздак шамалды» үйлөтүү функциясы караганат. «Муздак шамалды» үйлөтүү басычын **III** (5) басып туруңуз – бул чактын жасалган стилин бөитүүгө мүмкүнчүлүк бөт.

ӨТӨ ЫСЫТУУДАН КОРГОНУУ
Фенди өтө ысытуудан коргонуу системасы чыгуучу аба агымынын температурасы өтө чоң болгондо фенди өчүрөт. Фенди колдонгон учурда ал өчүп калса, режимдерин которгучун (1) «0» абалына которгучу, кубаттуучу сайгычты токтоздон сүртүп, аба кирүүчү жана чыгуучу тешиктер жабылганын текшериниз, фенди 5-10 минут муздатып, кайра иштетсеңиз болот. Фенди колдонгондо тешиктерин жапмай, чачыңыз аба алуучу тешигине түйкөндөн абайлаңыз.

КАРОО ЖАНА ТЕЈĽОĽ
Фен турмуш-тиричилик колдонугта гана арналган.
• Аба алуучу тешигини пажаркасын (5) тазалау үчүн мезгилдүү түрдө чек рекомендацияланат.
• Которгучу (1) «0» абалына коюп, фенди электр тармагынан ажыратыңыз.
• Панккарыны (5) сават жебесинин бөгөтүнө каршы буруп чечиз. Щетка менен панкарыны тазалап, ордунга коюп, сават жебесинин багыты боюнча токтогонго чейин буруп чечиз.
• Фендин корпусун бир аз нымдуу чүтүркө менен сүртүп, андан кийин кургатуу сүзгөчүнө болот.

ШАЙМАНДЫ ПАЙДАЛАНУУДАН МУРУН
Электр тармагынан ажыратып алыңыз.
• Электр шурунун фендин корпусун үстүнө эч качан түрбөзүңүз, себеби ал шурунун же корпусун бузулуусуна алып келиши мүмкүн. Электр шурунун иштетүүгө караганда, өзгөчө шүрү корпусун ичине кирген жакта жана кубаттуучу сайгычкча жакын жерде кату тартууга, буруга же чокууга тыюу салынат. Эгерде колдонуунун учурунда шүр өтө буралып турса, мезгил-мезгил менен аны түздөтүп туруңуз.
• Фен-щетканы ыңгайлуу пайдалануу үчүн ал илпек (6) менен жабылган, ошол илпек менен фенди ага суу тийбеген жерге илип койсоңуз болот.
• Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар жетпеген жерде сактаңыз.

ЖАБДЫКТЫҢ ЖЫЙЫНТЫҒЫ
Фен – 1 дана.
Концентратор насадасы – 1 дана.
Корпус – 1 дана.
Кепилдик талпоу – 1 дана.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗӨДӨМӨСУ
Кубаттануучу чыңалуусу: 220-240 В – 50-60 Гц.
Номиналдуу иштетүү кубаттуулугу: 1800-2200 Вт

КӨНҮЛ БУРУНУ! Тузметуу ванна бөлмөсүндө, душ, бассейн ж.у.с. жерлерде суунун жакында колдонубоңуз.

УТИЛИЗАЦИЯЛО

Иштетүүчү шаймандардын жалпы иштөө принциптерине таясуз этилене даярдык, конструкциясын жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүү үчүн сактабай, ошон себептен шайман менен колдонмону арабабай ажыратып болуу мүмкүн. Корбонуну ушундай келпешегендиктерди тапса, ал жөнүндө info@vitek.ru электрондук почтасына жазып, шаймандын жаңыртылган версиясын алса болот.

ПОРНИКЕА УСЦАТОРУЛУ ДЕ ПАР
Înainte de conectare, asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică corespunde tensiunii de lucru a dispozitivului și deconectați-l de la priză electrică.
• Verificați integritatea dispozitivului, dacă există deteriorări, nu utilizați dispozitivul.
• Înainte de conectare, asigurați-vă că tensiunea de lucru a dispozitivului corespunde tensiunii din rețeaua electrică.

PRODUCĂTORUL ÎȘI REZERVĂ DREPTUL DE A MODIFICA DESIGNUL, CONSTRUCȚIA ȘI CARACTERISTICILE TEHNICE CARE NU AFECTEAZĂ PRINCIPLELE GENERALE DE FUNCȚIONARE ALE DISPOZITIVULUI FĂRĂ NOTIFICARE PREALABILĂ, DIN CAUZA CĂLĂTOR ÎNTRU INSTRUCȚIUNE ȘI INTRODUCERII FIȘII CABLULUI DE ALIMENTARE ÎN REȚEALE DE ALIMENTARE DE NECONFORMITĂȚI, VĂ RUGĂM SĂ ÎMPARTIMĂRI P-R E-MAIL INFO@VITEK.RU PENTRU A OBȚINE O VERSIUNE ACTUALIZATĂ A INSTRUCȚIUNII.

Durata de funcționare a dispozitivului este de 3 ani

Garanție
În legătură cu oferirea garanției pentru produsul dat, rugăm să Vă adresați la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanție se realizează cu condiția prezentării bonului de plată sau a oricărui alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.

Acest produs respectă cerințele Directivei UE 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și Directivei UE 2014/35/UE privind produsele de joasă tensiune.

UKRAЇНСЬКА

ФЕН VT-1327
Фен призначений для сушіння та укладання волосся.

ТЕХНОЛОГІЯ TOURMALINE IONIC
Інноваційне покриття решітки Tourmaline Ionic при нагріванні гарячим повітрям створює негативні іони, які запечатують лусочки волосся, знімають статичну електрику, роблячи волосся гладкими як шовк.

ОПИС

- 1. Перемикач швидкості подачі повітря (0) **III**
- 2. Перемикач ступеня нагріву (I) **III**
- 3. Кнопка подачі «холодного повітря» **III**
- 4. Насадка-концентратор **III**
- 5. Знімний решітка повітрозбірника
- 6. Петелька для підвішування

УВАГА!

– при використанні фена у ванній кім